

**19-20
SEPTEMBRE**

**BUGARACH
FESTIVAL**

L'eau, source de lien
et d'imaginaire poétique

LA CLARANDA

**l'Ode
et
la note**

CONCERTS

CABARET DES MOTS

ATELIERS - JEUX

SPECTACLE

INSTALLATION

EXPOS - STANDS

FAÇON FAÇON

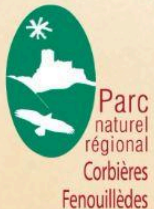
NAURU, L'ÎLE PERDUE

DUO ROBBY MARSHALL & KOUROU FIA

DUO FRIDA LOKA* EAU'NIRIS

CARLOS VALVERDE & BATUK'ARACH

ROBBY MARSHALL SOLO



Présentation du projet

**RÉCITS VIVANTS
DE LA TRANSITION**

PARTICIPATION LIBRE

BUVETTE & RESTAURATION SUR PLACE

AIRE DE BIVOUAC

INFOS : WWW.LACLARANDA.EU

EN PARTENARIAT AVEC



LICENCES PLATES V-D-2022-006970 & V 2025-3-006047



DOSSIER DE PRESSE

FESTIVAL L'ODE ET LA NOTE

Regards sur l'eau, ressource vivante, source de lien et d'imaginaire poétique

19 & 20 septembre 2026 - Bugarach, Aude

Concerts • Spectacle • Cabaret des mots • Expositions • Installation immersive • Ateliers • Jeux

Participation libre

L'ESSENTIEL

Les 19 et 20 septembre 2026, La Claranda invite artistes, habitantes et habitants, familles et visiteurs à se retrouver à **Bugarach**, dans l'Aude, pour deux journées consacrées à la musique, à la poésie et au spectacle vivant autour d'un élément essentiel : **l'eau**.

Au fil de la Halle, du château, de ses jardins et du lac, le village devient un espace de création, de rencontre et d'écoute.

Concerts, spectacle participatif, cabaret des mots, expositions, installation immersive, ateliers et jeux composent une programmation pluridisciplinaire qui invite à porter un autre regard sur l'eau et sur le monde qui nous entoure.

L'eau y devient tour à tour **élément, mémoire, paysage, langage et source d'imaginaire**.

À travers **L'Ode et la Note**, La Claranda défend une approche sensible et artistique de cette ressource essentielle. Loin d'un discours uniquement environnemental, le festival propose **d'écouter, raconter, transmettre et imaginer** ce qui nous relie à l'eau et au monde.

L'art devient ici un vecteur d'imaginaire, de réflexion et de possibles.



LE FESTIVAL

Avec **L'Ode et la Note**, La Claranda propose un rendez-vous artistique à taille humaine, au croisement de la musique, de la poésie, du spectacle vivant et des arts visuels.

Pendant deux jours, **Bugarach devient un terrain de création et d'expérimentation**. La Halle, le château, ses jardins et les abords du lac accueillent artistes, habitants et publics dans une programmation conçue comme une traversée sensible du territoire.

Les différentes propositions artistiques se répondent autour d'un même paysage : **l'eau et la poésie**.

Une question traverse cette édition :

Comment raconter aujourd'hui notre lien à l'eau ? Quelle place pour le regard poétique ?

L'eau façonne les paysages, nourrit les imaginaires et accompagne les histoires humaines. Elle est à la fois **ressource, patrimoine, mémoire, matière artistique et bien commun**.

L'art permet de questionner les frontières, d'ouvrir le regard et l'esprit, de faire émerger d'autres représentations du monde et de construire un rapport sensible au territoire.

Cette édition rassemble des artistes issus d'univers différents pour explorer ces multiples dimensions. **La kora dialogue avec le jazz, la chanson devient geste, le théâtre devient jeu collectif, l'improvisation se mêle au paysage et les arts visuels donnent à entendre des récits de territoire**.

À travers cette programmation, **L'Ode et la Note invite chacun à regarder, écouter et raconter autrement l'eau, et à explorer la dimension poétique de notre rapport au monde**.

LES TEMPS FORTS

NAURU, L'ÎLE PERDUE

Spectacle-jeu - à partir de 7 ans

Samedi 19 septembre - 15h - Place de la Halle

L'histoire vraie de Nauru, petite île du Pacifique devenue le symbole d'une exploitation démesurée des ressources naturelles.

La **Cie Inventaire** / **Collectif Sayzel** propose un spectacle hybride mêlant théâtre et jeu collaboratif.

Après avoir découvert l'histoire de cette île autrefois extrêmement riche grâce à l'exploitation de son phosphate, le public est invité à participer à sa reconstruction.

Comment faire les bons choix quand on devient trop riche ?

Que sommes-nous prêts à modifier ou à abandonner pour préserver le bien commun ?

Une expérience ludique et collective pour réfléchir ensemble à nos choix individuels et collectifs.

Durée : 1h20 - Tout public à partir de 7 ans.

 **Vidéo** <https://vimeo.com/826175614> - <https://vimeo.com/894177783>

KOUROU FIA & ROBBY MARSHALL

Quand la kora rencontre le jazz

Samedi 19 septembre - 17h - Lac

Une rencontre musicale entre **Kourou Fia**, koriste guinéen issu d'une grande lignée de griots, et **Robby Marshall**, saxophoniste et clarinettiste californien.

La kora mandingue dialogue avec les soufflants du jazz dans une musique ouverte à l'improvisation, au voyage et au dialogue entre les cultures.

Kourou Fia a notamment travaillé avec Ba Cissoko, Ray Lema, Tiken Jah Fakoly, Amadou & Mariam et Flavia Coelho.



Robby Marshall s'est produit aux côtés de Cassandra Wilson, Michael Bubl , Carlos Santana, Bobby McFerrin, Hugh Laurie et de nombreux autres artistes internationaux.

Ensemble, ils proposent une musique libre et lumineuse, entre tradition mandingue, jazz et improvisation.

 **Vidéo** <https://www.youtube.com/watch?v=EOQKNC0480o>

ROBBY MARSHALL - SOUFFLE TREMPÉ

Une musique au fil du paysage

Dimanche 20 septembre - 14h - Lac

Avec **Souffle Trempé**, Robby Marshall propose une performance solo entièrement improvisée, pensée en dialogue avec le paysage de Bugarach.

Clarinettes, saxophones, flûtes traditionnelles et matières électroniques deviennent les instruments d'une création construite dans l'instant.

Inspirée par l'eau et les sonorités du lieu, cette proposition invite à une écoute attentive du paysage et de ses résonances.

Entre jazz contemporain, musiques du monde et expérimentation sonore, **Souffle Trempé** offre une parenthèse contemplative, à la lisière entre concert et immersion dans le vivant.

 **Ecouter** <https://youtu.be/XQoNeQNLBp0?si=s9JaJveK4G1BPkVs>

FRIDA LOKA* DUO

Une voix libre, une harpe et l'envie de tout faire vibrer

Samedi 19 septembre - 21h - Jardin du Château

Deux musiciennes phénomènes se retrouvent pour une traversée musicale libre, poétique et joyeusement décalée.

Fr d rika* - voix, chants, percussions corporelles, compositions

R becca Feron - harpe classique

Pop, jazz, folklores, musique sacrée, électronique et univers cinématique se rencontrent dans une alchimie singulière.



La voix devient matière, la harpe devient espace de résonance et le corps devient percussion.

Un concert-spectacle, une traversée, une échappée où se mêlent émotion, humour, poésie et improvisation.

 **Découvrir** <https://frederika.bandcamp.com/album/tes-o>

CARLOS VALVERDE & BATUK'ARACH

Musiques brésiliennes

Dimanche 20 septembre - 15h - Lac

Carlos Valverde, Renata Franco et le collectif de percussions **Batuk'arach** font dialoguer les pifanos, flûtes traditionnelles du Nordeste du Brésil, et les rythmes des percussions brésiliennes.

Une musique festive et généreuse pour célébrer l'eau et la vie.

Le concert pourra se prolonger par un cortège musical, invitant le public à se laisser porter par les rythmes traditionnels du Brésil.

 **Découvrir** <https://fr.carlosvalverde.fr/>

FAÇON - FAÇON

Chanson hybride, poésie et chansigne

Dimanche 20 septembre - 17h - Halle

Façon – Façon explore une poésie musicale à la fois tendre, espiègle, sauvage et délicate.

Cyril Ferrieu - batterie, chant, chansigne LSF

Gabriel Moulin - chant, banjo, pifano

Banjo électrisé, batterie, pifano et polyphonies accompagnent une écriture musicale sensible et originale.

Inspiré des musiques des Caraïbes, du Brésil et de La Réunion, le duo crée un univers où les mots, les gestes et les mélodies se rencontrent.



Le chansigne ne vient pas simplement traduire les paroles : il devient un langage artistique à part entière.

Un spectacle chaleureux, poétique et participatif, entre chanson, musique populaire, humour et sensibilité.

 **Vidéo** <https://youtu.be/Lv4vN29YnAM?si=uWWklZmVcBs-yt7S>

CABARET DES MOTS

Poésie, lectures, slam et paroles partagées

Samedi 19 septembre - 19h - Halle

La Halle accueille un cabaret consacré aux mots, aux voix et aux imaginaires.

Poésie, lectures, slam et textes partagés se succéderont autour du thème de l'eau.

Le public découvrira notamment les textes issus de l'atelier d'écriture mené en amont par **Myriem Farrah**.

Un moment de partage où les voix du territoire rencontrent celles des artistes et des participants.

ATELIERS

ATELIER D'ÉCRITURE - MYRIEM FARRAH

Avec Myriem Farrah

Mercredi 16 septembre - 15h-18 - Accueil Ado de Couiza - 118 bis Route des Pyrénées

Durée : 3 heures - Tout public à partir de 10 ans

Sur inscription : communication@laclaranda.eu

En amont du festival, **Myriem Farrah** proposera un **atelier d'écriture "la Mélodie des mots"** à l'Accueil Ado de Couiza autour de la thématique de l'eau, destiné à toutes les personnes désirant explorer la musicalité du langage et apprendre à jouer avec les sonorités à travers leurs écrits.

Les textes issus de cet atelier pourront être présentés lors du **Cabaret des mots**, samedi 19 septembre.



ATELIER DÉCOUVERTE DU CHANSIGNE

Avec l'équipe artistique de Façon - Façon

Dimanche 20 septembre - 15h - Château

Durée : 45 minutes - Tout public

Sur inscription : communication@laclaranda.eu

Cyril Ferrieu et Gabriel Moulin proposent une initiation ludique au chansigne à partir d'une chanson de leur répertoire.

Les participants découvrent une chanson du duo et son «chansigne», une chorégraphie poétique en Langue des Signes Française.

L'atelier est adaptable aux publics sourds, entendants ou mixtes.

Une expérience artistique et participative pour découvrir la richesse expressive de la LSF et créer un espace de rencontre entre les publics.

 **Vidéo atelier Chansigne** <https://www.youtube.com/watch?v=3AVb58RLD3U>

EXPOSITIONS & INSTALLATIONS

EAU'NIRIS - BERTRAND ROURE

Une ode à l'Aude

Installation audiovisuelle immersive

Eau'Niris est une création audiovisuelle immersive née de rencontres entre des enfants des accueils de loisirs du Limouxin et des personnes âgées de la Haute Vallée de l'Aude.

À travers leurs souvenirs, leurs imaginaires et leur rapport au fleuve, Bertrand Roure compose une œuvre où sons, voix et paysages se répondent.

Jeunes et moins jeunes dialoguent autour de l'eau, de sa faune, de sa végétation et des histoires qui accompagnent le fleuve.

Une installation sensible et onirique, entre mémoire, territoire et imaginaire.

MARILYNE ESTANCO

Aquarelle & pastel

Après la céramique et le dessin, Marilynne Estanco se consacre aujourd'hui à l'aquarelle et au pastel sec.

Attirée par la couleur, elle explore à l'aquarelle le dialogue entre l'eau et les pigments, à la recherche de transparence et de lumière.

Le pastel lui permet d'évoquer la brume, les nuages, l'eau et les atmosphères.

Son travail témoigne d'une même recherche : **faire vibrer la couleur et traduire la lumière.**

HÉLÈNE RUTKOWSKI

Artiste de Bugarach, Hélène Rutkowski présentera également son travail dans une exposition collective consacrée à l'univers de l'eau.

LES CRÉATIONS DES ÉCOLES

Les élèves de Bugarach et des environs seront invités à créer autour de l'eau.

Dessins, textes, photographies, enregistrements et créations plastiques prendront place dans la Halle.

Un **mur d'expression** permettra également aux habitants et visiteurs de partager leurs mots, leurs souvenirs et leurs imaginaires autour de l'eau.

RÉCITS VIVANTS DE LA TRANSITION

Un partenariat avec le Parc naturel régional Corbières-Fenouillèdes

L'Ode et la Note avec sa thématique de fond autour de l'eau fait particulièrement écho au projet « **Récits vivants de la transition** », que le Parc naturel régional Corbières-Fenouillèdes lancera officiellement lors de l'inauguration du festival.



Cette démarche territoriale vise à faire émerger, avec les communes, les habitants et les acteurs locaux, un récit collectif autour de l'eau, de l'énergie et de l'économie des ressources.

Elle s'appuie sur les expériences vécues, les mémoires locales, les attachements au territoire, les savoir-faire et les formes d'expression culturelle.

À Bugarach, le festival prolonge cette démarche par l'art : **faire émerger des paroles, croiser les regards et créer de nouveaux récits autour de ce qui nous relie.**

Venez rencontrer l'équipe du Parc, découvrir le projet « Récits vivants de la transition » et, peut-être, commencer à écrire votre propre récit de la transition !

PROGRAMME



MERCREDI 16 SEPTEMBRE



15h-18h - Accueil Ado Couiza



118 bis route des Pyrénées - 11190 Couiza

Atelier d'écriture "La mélodie des mots" - avec Myriem Farrah

Dès 10 ans

Restitution possible lors du Cabaret des Mots le Samedi 19 sept. sous la Halle à Bugarach



Sur inscription : communication@laclaranda.eu



Découvrir <https://www.myriemfarrah.fr/stages/>



SAMEDI 19 SEPTEMBRE



13h30 - Halle

- **Inauguration** du Festival par La Claranda

- Lancement de « Récits vivants de la Transition » par le Parc naturel régional Corbières-Fenouillèdes - Petite forme Cie La Lie



15h - Place de la Halle

Nauru, l'île perdue

Spectacle-jeu dès 7 ans - Cie Inventaire / Collectif Sayzel



Vidéos <https://vimeo.com/826175614> - <https://vimeo.com/894177783>



17h - Lac

Kourou Fia & Robby Marshall

Kora, saxophone & clarinette



Vidéo <https://www.youtube.com/watch?v=EOQKNC0480o>



19h - Halle

Cabaret des mots

Poésie, lectures & slam



Sur inscription : communication@laclaranda.eu



21h - Jardin du Château

Concert sous les étoiles!

Frida Loka * Duo (FREDERIKA*)

Voix, percussions corporelles & harpe



Découvrir <https://frederika.bandcamp.com/album/tes-o>

 DIMANCHE 20 SEPTEMBRE 14h - Lac**Robby Marshall - Souffle Trempé**

Performance musicale solo

 Ecouter <https://youtu.be/XQoNeQNLBp0?si=s9JaJveK4G1BPkVs> 15h - Lac**Carlos Valverdes & Batuk'arach**

Musiques brésiliennes

 Découvrir <https://fr.carlosvalverde.fr/> 15h - Château**Atelier découverte de chansigne (LSF)** - avec l'équipe artistique de Façon-Façon Sur inscription : communication@laclaranda.eu Vidéo atelier Chansigne <https://www.youtube.com/watch?v=3AVb58RLD3U> 17h - Halle**Façon-Façon**

Chanson hybride et poétique & chansigne (LSF)

 Vidéo <https://youtu.be/Lv4vN29YnAM?si=uWWklZmVcBs-yt7S>

INFORMATIONS PRATIQUES

 **L'ODE ET LA NOTE - Le programme!** **Bugarach - Aude** **19 & 20 septembre 2026** **Deux journées poétiques et musicales avec comme toile de fond : l'eau.**

Concerts suspendus • Spectacle • Cabaret des mots • Expositions • Installation immersive • Ateliers • Jeux

 **EN CONTINU**



 Exposition aquarelles de Maryline Estanco et Hélène Rutowski • Installation immersive Eau'Niris par Bertrand Roure • Expo Créations des écoles • Librairie Les Arts de Lire • Stands (PNRCF etc) • Jeux de la Lud'Aude

 **Participation libre**

 **Buvette & restauration sur place**

 **Aire de bivouac**

 **La Claranda - 07 84 84 67 12**

 [**communication@laclaranda.eu**](mailto:communication@laclaranda.eu)

 [**www.laclaranda.eu**](http://www.laclaranda.eu)

LA CLARANDA

En itinérance à travers la Haute Vallée de l'Aude, La Claranda crée des ponts entre musique, habitants et spectateurs grâce à une programmation culturelle autour des musiques du monde et traditionnelles et des actions de médiation centrées sur la richesse des musiques du monde, le partage, la découverte et le lien sur le territoire.

Avec L'Ode et la Note, elle propose une vision poétique d'un territoire et transforme Bugarach en un espace de rencontres autour d'une thématique à la fois intime, collective et universelle : **l'eau**.

CONTACT PRESSE

La Claranda

Florence Barbaza

07 84 84 67 12

[**communication@laclaranda.eu**](mailto:communication@laclaranda.eu)

[**www.laclaranda.eu**](http://www.laclaranda.eu)

Facebook & Instagram : **@laclaranda**

FESTIVAL L'ODE ET LA NOTE

Deux jours de moments suspendus pour une immersion poétique et musicale au fil de l'eau et des mots.